





Contatti regionali per la protezione delle vittime

– ALLEGATO AL FOGLIO INFORMATIVO –

Le vittime di reati possono usufruire del servizio di **assistenza e protezione** e difendere attivamente i loro **diritti** servendosi del supporto di diverse **organizzazioni per la protezione delle vittime**. Intendiamo qui **facilitare l'accesso** alle possibilità di supporto e assistenza presenti nella nostra regione. Cliccate in internet – o fate una semplice telefonata!

Istituzione	Funzioni	Contatti
<p>Stiftung Opferhilfe Ufficio di assistenza alle vittime di Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Assistenza e consulenza psico-sociale• Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza• Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici• Supporto nella modulistica	<p>Lambertshof 9 26603 Aurich fax: 04941-9998-797</p> <p>N. N. tel.: 04941-9998-799 mobile: 0162-1397664</p> <p>Claudia Stein tel.: 04941-9998-798 mobile: 0172-3944173 e-mail: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de</p> <p>homepage: www.opferhilfe.niedersachsen.de</p>
<p>Weisser Ring e.V.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Assistenza e consulenza individuale• Aiuto nell'autoaiuto• Aiuto finanziario• Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza• Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici• Supporto nella modulistica	<p>tel.: 0511-799997</p> <p>homepage: www.weisser-ring.de</p> <p>e-mail: niedersachsen@weisser-ring.de</p>

<p>Polizeiinspektion Leer/Emden Incaricato dell'assistenza alle vittime</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Consulenza e mediazione con organizzazioni di assistenza alle vittime	<p>Petra Puls tel.: 0491-97690-187</p> <p>e-mail: petra.puls@polizei.niedersachsen.de</p> <p>homepage: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</p>
<p>Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt (BISS)</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Informazione sulla legge di protezione dalla violenza• Accompagnamento e supporto ad appuntamenti di tribunale e avvocati• Possibilità di consulenza a Aurich, Norden, Wittmund e Wiesmoor	<p>BISS Leer Tel.: 0491 97968100</p> <p>BISS Emden Tel.: 04921 588977</p>
<p>Altre istituzioni Leer/Emden</p>	<ul style="list-style-type: none">• Trauma-Netzwerk/-Ambulanz (Network traumi e ambulanza traumi)• Sozialdienst katholischer Männer (SKM), consulenza per i colpevoli di reati di violenza• Rete „Netzwerk Pro Beweis“	<p>homepage: www.pd-os.polizei-nds.de.de</p>